Once upon a time
there was a high school student who was worried.
THOSE BREASTS
THERE'S NO MIS-TAKE.
MY HEART WAS BEATING FOR SHINDOU
BECAUSE HE WAS LIKE A GIRL.
BUT THIS TIME I GOT IT FOR SURE...
SHINDOU IS...
A GUY.

竜宮真魚

ぬぐえない
手遅れ感！
I SEE THE REALITY
IT'S ABOUT TIME
僕はお姫様になれません
BOKU ha OHIMESAMA ni NARENAI
若林稔弥
Toshiya Wakabayashi

...
What's wrong, Mao -chan?
Ouji -kun asked if we could stop ovah on our way back today..
O... ohh...
But what's wrong with that?
You're always going home together, right?
You're wrong!
Huh!?

We're always going straight home.
He hasn't been real cheerful recently, either...
CER-TAINLY
OUJI -KUN'S BEEN STRANGE SINCE THAT MOMENT
It's our first!
Ouji-kun's saying we oughta go somewhere on our way back.
S... sorry...!
I didn't plan to hide it, though.
In whatever case, I have to let it out...
About what?
Huh? Well...
Just now, you saw my...
Why do you need to hide them?
Huh!?

You're a guy
aren't you?
More importantly, I'm sorry.
Up to now I've been impossibly demanding manliness from you.
H... huh?
There's no real need to impossibly change yourself, huh...
WHAT DID THAT MEAN...?
AM I FINE THE WAY I AM...?
AS FAR AS OUJI-KUN'S CONCERNED
I'M BETTER OFF AS A MAN...?
HEH...
HEH-HEH-HEH-HEH...
!

Lookin' forward to goin' home!
Heh ehe...
bein' aggres-sive...!
Ouji -kun's finally
A... AWK-WARD...!

GUESS WHO?
!?
ばっ
すっ
Ohh... Tatsu-miya!
Ehehe!
Ya wait?
No, it's fine...
So?
Where'll we drop by?
Hm? Ohh...
it's nothing import-ant...

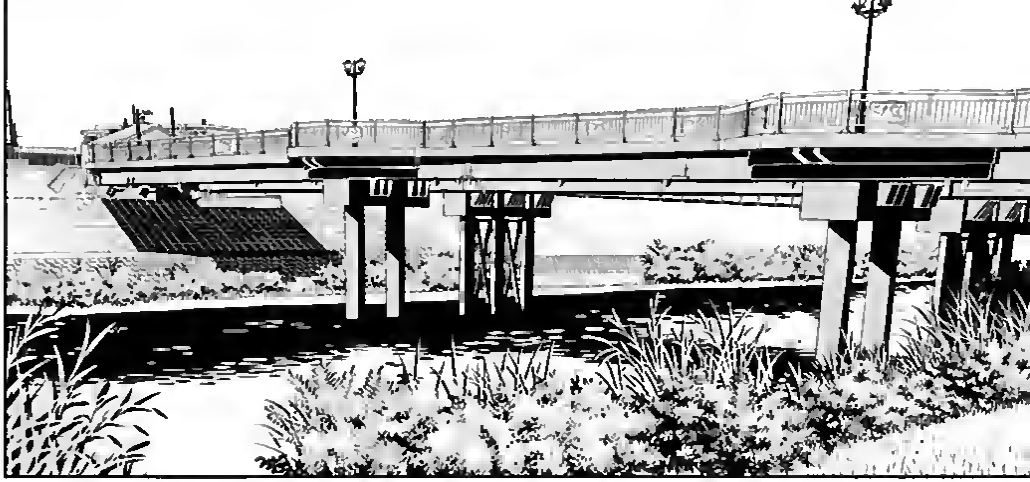
How about the place we first met...
the river bed?
Well, it's a deserted place.
unless there's another place you wanna go...

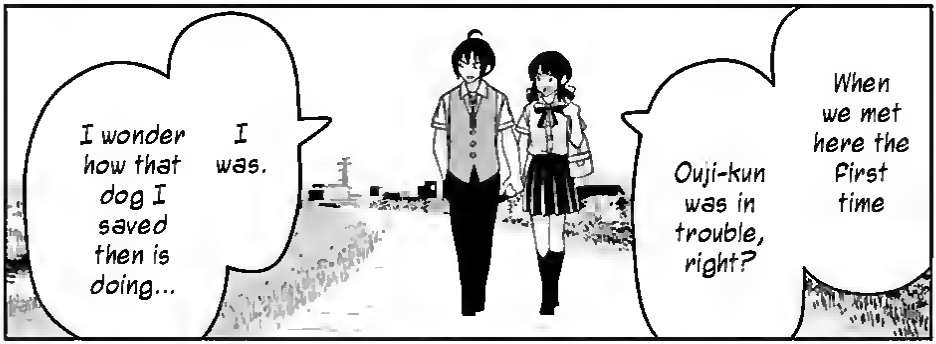
T... Tatsu-miya!
People will see us...!?

Ouji -kun...

ゆっ

LOVE YA.
O... ok...
Okay! Let's get goin'!
OUJI-KUN LIKES ME...!
I'M... SO HAPPEH THAT

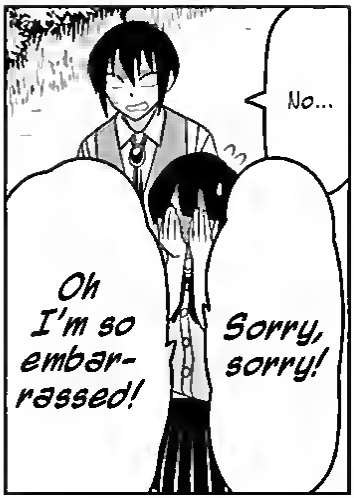



When we met here the first time
Ouji-kun was in trouble, right?
I was.
I wonder how that dog I saved then is doing...

Hey, Ouji -kun?
We missed our chance a few days back during the woodlan' trip.
At a kiss...

Back then we weren't even friends
and now we're dating.
How strange.
...Yeah. I know.

Things like kisses
aren't meant to be rushed.
Ohh...
about that...
I actually...
No!
It's fine!
Huh?
Some-how
even though I'm together with you, Ouji-kun
I feel as if our hearts are fah 'part
and I was reall' rushing it.
...Tatsu-miya
But now
since you invited me
I feel as if our hearts also got closah!
I actually invited you today because...


No...
Sorry, sorry!
Oh I'm so embar-rassed!

Oh.
could it be
that you wanted a kiss...?

!

No...
it's not about that...
we're always off each other's beat, right!?
Some-how

would it be fine?
but if ya wanna do it Ouji-kun
I'm not gonna rush it

ゴゴゴ
ゴゴゴ
…
Tatsu-
miya…
ゴゴゴ
ゴゴゴ
ゴゴゴ

Tatsu-
miya.
break
up with
me.

Sorry...
I tried to like you, Tatsumiya
but it didn't work out.
In truth...
I...

踏んだり蹴ったり。

WHYNOT SCANS?

BORED ON A WEEKEND?
WHY NOT SCANLATE?

CREDITS

RAWS/TL: TL ANON
EDITING: HELELEO

NOT AN OFFICIAL RELEASE.

JUST MAKING THE TRANSLATIONS
OUT THERE EASIER TO READ.

MAKE SURE TO STILL
SUPPORT THE GROUPS
WORKING ON THIS
PROJECT.

TT_TT